day 53 my head hurts

Say where it hurts with j'ai mal à..., and name the parts of the body.

At the chemist's or the doctor's, “j'ai mal à la tête” is the sentence you need. One pattern, every part of the body.

words

word	meaning	example
la tête	head	J'ai mal à la tête. I've got a headache.
la main	hand	Donne-moi la main ! Give me your hand!
l'œil	eye (pl. yeux)	Elle a les yeux bleus. She has blue eyes.
le bras	arm	Léo a mal au bras. Léo's arm hurts.
le visage	face	Elle a un joli visage. She has a pretty face.
la voix	voice	Sam n'a plus de voix. Sam has lost his voice.
la santé	health	À votre santé ! Cheers!
le médecin	doctor	Tu dois voir un médecin. You need to see a doctor.
toucher	to touch	Ne touche pas, ça fait mal ! Don't touch, it hurts!
tenir	to hold	Tu peux tenir mon sac ? Can you hold my bag?
fort	strong; loud	Parle plus fort, s'il te plaît. Speak up, please.
long	long	La journée est longue. It's a long day.
court	short	La nuit est courte. The night is short.
le sucre	sugar	Un thé avec du sucre, s'il vous plaît. A tea with sugar, please.

pattern it hurts: j'ai mal à...

j'ai mal | **à la, au, aux** | **tête, bras, yeux**

To say something hurts, French uses avoir mal à + the body part, with the article: j'ai mal à la tête (my head hurts). Remember à + le = au and à + les = aux: j'ai mal au bras, j'ai mal aux yeux. For a pain right now, you can also say ça fait mal !, it hurts!

J'ai mal à la tête. My head hurts.

Il a mal au bras. His arm hurts.

Tu as mal aux yeux ? Do your eyes hurt?

Ne touche pas : ça fait mal ! Don't touch: that hurts!

dialogue a bad morning

anna Léo ! Qu'est-ce que tu as ? Ton bras…
Léo! What's the matter? Your arm…

léo Hier, je suis tombé de vélo. J'ai mal au bras et à la main.
I fell off my bike yesterday. My arm and hand hurt.

anna Tu peux tenir un verre ? Montre ta main… Pardon !
Can you hold a glass? Show me your hand… Sorry!

léo Ne touche pas, ça fait mal ! Mais ça va, je suis fort.
Don't touch, it hurts! But I'm fine, I'm tough.

sam Bonjour… Je ne me sens pas bien : j'ai mal à la tête, et je n'ai plus de voix.
Morning… I don't feel well: I've got a headache, and I've lost my voice.

anna Sam, parle plus fort ! Je ne comprends pas. Et tu as le visage tout blanc !
Sam, speak up! I can't understand you. And you're as white as a sheet!

sam J'ai aussi mal aux yeux. Je me suis couché à 2 heures : j'ai regardé des films !
My eyes hurt too. I went to bed at 2: I was watching films!

anna Une nuit trop courte et des films trop longs ! Vous devez voir un médecin, tous les deux.
Too short a night and films that were too long! You both need to see a doctor.

léo Un médecin ? Non ! J'espère que demain, ça va aller mieux. Tiens, Sam : un thé chaud avec du sucre, pour ta voix. À ta santé !
A doctor? No way! I hope it'll be better tomorrow. Here, Sam: a hot tea with sugar, for your voice. Cheers!

anna Sam, il faut dormir et boire beaucoup d'eau.
Sam, you need to sleep and drink lots of water.

spell it cover the word, write it, check

head	**la tête**
hand	**la main**
eye	**l'œil**
arm	**le bras**
face	**le visage**
voice	**la voix**

good to know · French says "I have pain at the head": j'ai mal à la tête. That is the everyday way; ma tête me fait mal exists but is much rarer. Un œil, des yeux: one of the strangest plurals in French. You'll mostly need les yeux. À ta santé ! / À votre santé ! (to your health) is what you say when you clink glasses, even with tea.

J'ai mal à la tête, ça fait mal, à ta santé: now you can look after yourself, and your friends, in French. Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 54 what does he look like?

French A1 in 70 days
unit 9 · people & health

Describe what people look like and wear, and choose between c'est and il est.

“C'est un médecin” or “il est médecin”? It's one of the first things French ears notice. Get it right and you sound careful and natural.

words

word	meaning	example
haut	high, tall; (en haut) upstairs	Ils habitent en haut. They live upstairs.
bas	low; (en bas) downstairs	Madame Martin habite en bas. Madame Martin lives downstairs.
propre	clean; own	La cuisine est propre. The kitchen is clean.
riche	rich	Ce roi est très riche. This king is very rich.
pauvre	poor	Pauvre Léo ! Il a mal au bras. Poor Léo! His arm hurts.
ressembler	to look like	Tu ressembles à ta mère ! You look like your mother!
sembler	to seem	Il semble triste aujourd'hui. He seems sad today.
porter	to wear; to carry	Elle porte{porter} des vêtements noirs. She's wearing black clothes.
le vêtement	piece of clothing; (les vêtements) clothes	J'achète des vêtements au marché. I buy clothes at the market.
nouveau	new	C'est mon nouveau téléphone. It's my new phone.
même	same; even	On a le même sac ! We've got the same bag!
différent	different	Paris est très différent de Manchester. Paris is very different from Manchester.
le couple	couple	C'est un couple très gentil. They're a very nice couple.

pattern c'est or il est?

c'est + un, une, le, mon… **il est, elle est + adjective, job**

c'est un médecin · il est médecin

Use c'est (ce sont in the plural) before a little word like un, une, le, mon: c'est un médecin, c'est mon ami, c'est un couple gentil. Use il est, elle est (ils sont) before an adjective alone or a job without an article: il est grand, elle est professeur, ils sont gentils. Both describe; the article decides.

C'est un médecin. Il est médecin. He's a doctor (two ways).

C'est une femme très gentille. She's a very kind woman.

Elle est jeune et très différente de lui. She's young and very different from him.

C'est un roi. Il est très riche. He's a king. He's very rich.

dialogue the new neighbours

martin Anna, vous avez vu le nouveau couple, en haut ? Ils viennent de se marier !
Anna, have you seen the new couple upstairs? They've just got married!

anna Oui, hier, dans la rue. C'est un couple très gentil : ils sourient toujours.
Yes, yesterday, in the street. They're a very nice couple: they're always smiling.

martin Lui, il est médecin, non ?
He's a doctor, isn't he?

anna Oui, c'est un médecin de l'hôpital. Il est grand, il porte des vêtements noirs, toujours les mêmes !
Yes, he's a doctor at the hospital. He's tall and wears black clothes, always the same ones!

martin Et elle ? Elle semble très jeune.
And her? She seems very young.

anna Elle est professeur. Elle est petite, avec de grands yeux, et elle porte des vêtements rouges, jaunes, verts : de toutes les couleurs !
She's a teacher. She's small, with big eyes, and she wears red, yellow, green clothes: every colour there is!

martin Ils sont très différents ! Mais ils ont l'air heureux.
They're very different! But they look happy.

anna Et leur appartement est très propre. Mon appartement… un peu moins !
And their flat is very clean. Mine… a bit less so!

martin Un médecin dans la maison, c'est une chance ! Léo a toujours mal au bras, le pauvre ?
A doctor in the building, what luck! Does Léo's arm still hurt, poor thing?

martin Ils ont l'air riches, mais ils sont très simples. Le soir, ils marchent au bord de la Seine.
They look rich, but they're very down to earth. In the evening they walk along the Seine.

spell it cover the word, write it, check

high, tall; (en haut) upstairs	**haut**
low; (en bas) downstairs	**bas**
clean; own	**propre**
rich	**riche**
poor	**pauvre**
to look like	**ressembler**

good to know · Il est médecin, elle est professeur: jobs after être have no article. Add one and you need c'est: c'est un médecin. Nouveau is new to you (mon nouvel appartement); neuf is brand new (un vélo neuf). En haut (upstairs) and en bas (downstairs): là-bas means over there.

C'est un couple gentil, il est médecin, elle est professeur: you can describe the people around you now.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 55 do you know inès?

Introduce people, invite them to sit down, and choose between connaître and savoir.

English has one “know”, French has two. Connaître is for people and places, savoir for facts and skills: mix them up and it sounds odd straight away.

words

word	meaning	example
connaître	to know (a person, a place)	Tu connais Inès ? Do you know Inès?
les gens	people	Les gens du quartier sont gentils. The people in the area are nice.
le groupe	group	On visite le musée en groupe. We're visiting the museum as a group.
chacun	each one, everyone	Chacun apporte un plat. Everyone brings a dish.
quelqu'un	someone, somebody	Quelqu'un frappe à la porte. Someone's knocking at the door.
aucun	none, not any	Je n'ai aucun livre en français. I haven't got a single book in French.
le maître	master; (dog's) owner; teacher	Le chien attend son maître. The dog is waiting for its owner.
présenter	to introduce; to present	Je te présente Inès. This is Inès. (Let me introduce Inès.)
accompagner	to go with, to come with	Je t'accompagne à la gare. I'll come with you to the station.
s'asseoir	to sit down	Asseyez-vous, s'il vous plaît. Please sit down.
approcher	to come near, to approach	Le chien s'approche de moi. The dog is coming up to me.
libre	free (not busy, not taken)	Cette place est libre ? Is this seat free?
le plat	dish; (main) course	Je prends le plat du jour. I'll have today's special.

pattern to know: connaître or savoir?

connaître + a person, a place | **savoir** + a fact, que, how to

Connaître is knowing a person or a place, being familiar with it: je connais Inès, je connais Paris. Savoir is knowing a fact, or how to do something: je sais où elle habite, je sais qu'il est médecin, je sais conduire. Tip: if a verb, que, où or quand follows, it's savoir.

Je connais bien ce quartier. I know this area well.

Tu sais où est la gare ? Do you know where the station is?

Je sais qu'il est médecin. I know he's a doctor.

Vous savez conduire ? Can you drive?

dialogue dinner at madame martin's

martin Entrez, entrez ! Asseyez-vous. Chacun a apporté un plat ?
Come in, come in! Sit down. Has everyone brought a dish?

léo Oui ! Moi, j'ai apporté un plat de mon café… d'une main !
Yes! I've brought a dish from my café… with one hand!

anna Madame Martin, vous connaissez Inès ? Je vous présente Inès, la sœur de Léo.
Madame Martin, do you know Inès? Let me introduce Inès, Léo's sister.

martin Bien sûr ! Je connais Inès depuis longtemps : je me souviens d'elle à cinq ans ! Elle sait tout sur Paris… et moi aussi !
Of course! I've known Inès for a long time: I remember her at five! She knows everything about Paris… and so do I!

inès Il y a beaucoup de gens ce soir ! Vous connaissez tout le groupe, madame ?
There are lots of people tonight! Do you know the whole group, madame?

martin Je connais tous les visages, mais je ne sais pas tous les noms !
I know every face, but I don't know all the names!

sam Votre chien s'approche de moi… Quelqu'un peut m'aider ? J'ai peur des animaux !
Your dog's coming up to me… Can someone help me? I'm scared of animals!

martin Mais non ! Il cherche son maître : c'est moi ! Il n'accepte aucun autre maître.
Oh, come on! He's looking for his owner: that's me! He won't accept any other master.

léo Il reste une place libre ? Je peux m'asseoir à côté de toi, Inès ?
Is there a seat free? Can I sit next to you, Inès?

inès Oui, mais je t'aide pour ton plat, d'accord ? Avec ton bras…
Yes, but I'll help you with your plate, OK? With your arm…

spell it cover the word, write it, check

to know (a person, a place)	**connaître**
people	**les gens**
group	**le groupe**
each one, everyone	**chacun**
someone, somebody	**quelqu'un**
none, not any	**aucun**

good to know · Je sais conduire: savoir + a verb is a skill you've learned (I can drive). Pouvoir is being able right now: je ne peux pas conduire, j'ai mal au bras. Asseyez-vous ! (vous) and assieds-toi ! (tu): the polite one is the one you'll hear most. Les gens is always plural: les gens sont gentils.

Tu connais, tu sais, je vous présente: you can meet a whole room of people in French now.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 56 at home in paris

Talk about a home and the things in it, leave instructions, and say how long something has existed with depuis.

Keys, cups, the bathroom, the courtyard: the words you need when someone hands you their home for a week.

words

word	meaning	example
vivre	to live	Je vis à Paris depuis un an. I've been living in Paris for a year.
installer	to set up; (s'installer) to settle in	Installez-vous, je fais du thé. Make yourself comfortable, I'll make some tea.
laisser	to leave, to let	Je vous laisse les clés. I'll leave you the keys.
garder	to keep; to look after	Tu peux garder mon chien ? Can you look after my dog?
posséder	to own, to possess	Ma famille possède cette maison depuis un siècle. My family has owned this house for a century.
exister	to exist	Ce café existe depuis 1900. This café has been here since 1900.
le lieu	place (pl. lieux)	C'est un lieu magnifique. It's a gorgeous place.
l'espace	space, room	Il y a beaucoup d'espace ici. There's a lot of room here.
l'intérieur	inside, interior	Il fait chaud à l'intérieur. It's warm inside.
la cour	courtyard; (school) playground	Les enfants jouent dans la cour. The children are playing in the courtyard.
le passage	passage, way through	Il y a un petit passage derrière la maison. There's a little passage behind the house.
le domaine	estate; field, area	Ce château a un grand domaine. This château has a big estate.
la tasse	cup	Une tasse de thé ? A cup of tea?
la bouteille	bottle	Une bouteille d'eau, s'il vous plaît. A bottle of water, please.
la clé	key	Je ne trouve pas mes clés ! I can't find my keys!
la salle de bains	bathroom	La salle de bains est à gauche. The bathroom is on the left.

pattern for how long? depuis + the present

j'habite, je vis, ça existe | **depuis** | **un an, 1946, longtemps**

When something started in the past and is still true, French uses the present + depuis: je vis ici depuis un an, I've been living here for a year. Depuis works with a length of time (depuis deux siècles) or a starting point (depuis 1946). English needs “have been”; French doesn't.

Je vis à Paris depuis un an. I've been living in Paris for a year.

Ce passage existe depuis deux siècles. This passage has been here for two centuries.

À l'origine, ce lieu a été un domaine, avec un grand jardin. Ma famille possède cet appartement depuis 1946, après la guerre. Originally this place was an estate, with a big garden. My family has owned this flat since 1946, after the war.

dialogue the keys to the flat

martin Anna, je pars une semaine chez ma fille. Vous pouvez garder mon chien ?
Anna, I'm going to my daughter's for a week. Can you look after my dog?

anna Avec plaisir ! Il me reconnaît maintenant.
With pleasure! He recognises me now.

martin Merci ! Je vous laisse les clés. Cette clé, c'est pour la porte, et l'autre, pour la cour.
Thank you! I'll leave you the keys. This key is for the door, and the other one is for the courtyard.

anna Il y a une cour ? Je ne connais pas cette cour !
There's a courtyard? I've never seen it!

martin Oui, derrière la maison. Il y a un petit passage à côté de la cuisine. Il existe depuis deux siècles !
Yes, behind the house. There's a little passage next to the kitchen. It's been there for two centuries!

martin À l'origine, ce lieu a été un domaine, avec un grand jardin. Ma famille possède cet appartement depuis 1946.
Originally this place was an estate, with a big garden. My family has owned this flat since 1946.

martin Les tasses et le thé sont dans la cuisine. Et une bouteille d'eau pour le chien, toujours !
The cups and the tea are in the kitchen. And a bottle of water for the dog, always!

anna Et la salle de bains ?
And the bathroom?

martin À gauche. Installez-vous ici, Anna : il y a de l'espace et de la lumière !
On the left. Make yourself at home here, Anna: there's space and light!

anna Merci. Vous avez toujours vécu ici ? Votre vie est dans ces murs !
Thank you. Have you always lived here? Your whole life is in these walls!

spell it cover the word, write it, check

to live	**vivre**
to set up; (s'installer) to settle in	**installer**
to leave, to let	**laisser**
to keep; to look after	**garder**
to own, to possess	**posséder**
to exist	**exister**

good to know · Garder is to keep (gardez la clé) and to look after (garder un chien, garder les enfants). Laisser is to leave something behind: je vous laisse les clés. Partir and quitter are for leaving a place. Vivre is life (je vis bien ici); habiter is the address (j'habite au 12 rue…).

Clés, tasses, salle de bains, depuis deux siècles: you could look after a French home now. Bienvenue chez vous!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 57 can i help you?

Order in a café, ask for the menu and the bill, and replace words with le, la, les and y.

“Je le prends”, “j'y vais”, “je lui parle”: these little words save you repeating everything, and French uses them all the time.

words

word	meaning	example
l'aide	help	Merci pour ton aide{aide} ! Thanks for your help!
le conseil	piece of advice	Je peux te donner un conseil ? Can I give you some advice?
permettre	to allow, to let	Vous permettez ? Je m'assieds ici. May I? I'll sit here.
arrêter	to stop	Arrête, Léo ! Stop it, Léo!
l'ordre	order	Mangez ! C'est un ordre ! Eat! That's an order!
la peine	trouble, effort; sorrow	Ce n'est pas la peine, merci. There's no need, thank you.
la	her, it (before a verb)	Inès ? Je la{la} vois demain. Inès? I'm seeing her tomorrow.
y	there (replacing a place)	Le parc ? J'y vais à pied. The park? I walk there.
comme	like, as	Comme tu veux ! As you like!
si	if	Si tu veux, je t'aide. If you like, I'll help you.
car	because, as (more formal)	Je reste ici, car il pleut. I'm staying here, as it's raining.
ni	nor; (ni … ni) neither … nor	Ni thé ni café, merci ! Neither tea nor coffee, thanks!
soit	(soit … soit) either … or	C'est soit du poisson, soit de la viande. It's either fish or meat.
le kilo	kilo	Un kilo de pommes, s'il vous plaît. A kilo of apples, please.
l'addition	the bill, the check	L'addition, s'il vous plaît ! The bill, please!
le menu	set menu; menu	Je prends le menu à quinze euros. I'll have the fifteen-euro set menu.

pattern le, la, les and y

je | **le, la, les · y** | **+ verb: prends, cherche, vais**

To avoid repeating a word, French puts a small pronoun before the verb. Le, la, les replace a thing or a person (je le prends, je la vois, je les aime; l' before a vowel). Y replaces a place: j'y vais, I'm going there. Lui (to him, to her) and leur (to them) replace à + a person: you'll meet them again on the next days.

Le plat du jour ? Je le prends. Today's special? I'll have it.

Les clés ? Je les cherche. The keys? I'm looking for them.

Ces pommes ? Je les prends. These apples? I'll take them.

Le café ? Léo y travaille le week-end. The café? Léo works there at weekends.

dialogue back at the café

léo Madame Martin ! Vous êtes rentrée ! Je peux vous aider ?
Madame Martin! You're back! Can I help you?

martin Merci pour votre aide, Léo. J'ai acheté un kilo de pommes au marché. Ce gros sac, je le pose où ?
Thank you for your help, Léo. I bought a kilo of apples at the market. Where shall I put this big bag?

léo Donnez ! Je le mets ici, sous la table. Avec mon bras, comme ça, ça va.
Give it here! I'll put it here, under the table. With my arm, like this, it's fine.

martin Vous permettez ? Je m'assieds. Le menu, s'il vous plaît.
May I? I'll sit down. The menu, please.

léo Le voici. Un conseil : prenez le plat du jour, c'est soit du poisson, soit de la viande. Et pour boire, un thé ou un café ?
Here it is. A piece of advice: have today's special, it's either fish or meat. And to drink, a tea or a coffee?

martin Ni thé ni café : de l'eau, merci. Et le plat du jour, je le prends. Et Anna ? Elle garde toujours mon chien ?
Neither tea nor coffee: water, thanks. And I'll have today's special. And Anna? Is she still looking after my dog?

léo Oui ! Elle l'adore. Le parc, elle y va avec lui tous les matins.
Yes! She adores him. She takes him to the park every morning.

martin Elle a bon cœur. Je vais lui apporter des pommes. Léo, l'addition, s'il vous plaît.
She's got a good heart. I'll take her some apples. Léo, the bill, please.

léo Ce n'est pas la peine : aujourd'hui, je vous invite !
There's no need: today it's on me!

martin Arrêtez, Léo ! Bon… si vous m'invitez, moi, je vous invite à dîner samedi. C'est un ordre !
Stop it, Léo! Well… if you're treating me, then I'm inviting you to dinner on Saturday. That's an order!

spell it cover the word, write it, check

help	**l'aide**
piece of advice	**le conseil**
to allow, to let	**permettre**
to stop	**arrêter**
order	**l'ordre**
trouble, effort; sorrow	**la peine**

good to know · Soit… soit means either… or: c'est soit du poisson, soit de la viande. Ni… ni is the negative: ni thé ni café. In a café, the waiter brings l'addition only when you ask: it's polite not to rush you. Ce n'est pas la peine = there's no need. Very handy when someone offers to help.

Je le prends, j'y vais, je lui parle: you've just learned the little words that make French flow. On y va! Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 58 mission: a visit to the doctor

French A1 in 70 days
unit 9 · people & health

Follow a visit to the doctor: say what hurts, wait your turn, report what the doctor said, and look after a friend.

Everything from this unit in one story: the body, describing people, connaître and savoir, home words and le, lui, y. If you can follow it, you can handle a doctor's visit in French.

chapter 1 léo's arm

anna Léo, tu ne peux pas tenir la tasse ! Ton bras te fait toujours mal ?
Léo, you can't hold the cup! Does your arm still hurt?

léo Un peu… Hier, j'ai laissé tomber une bouteille. Mais ça va, je suis fort !
A bit… Yesterday I dropped a bottle. But I'm fine, I'm tough!

martin Léo, l'addition, s'il vous plaît… Mais vous permettez ? Je regarde votre main. Elle est très différente de l'autre : elle est toute bleue !
Léo, the bill, please… But may I? Let me look at your hand. It's very different from the other one: it's all blue!

martin Léo, un conseil : il faut voir le médecin, en haut. Il est très gentil.
Léo, a piece of advice: you must see the doctor upstairs. He's very kind.

léo Le médecin ? J'ai peur des médecins !
The doctor? I'm scared of doctors!

anna Je t'accompagne, si tu veux. On y va ensemble ?
I'll come with you, if you like. Shall we go together?

léo Bon… d'accord. J'accepte, car tu es gentille… et parce que j'ai vraiment mal.
OK… fine. I accept, because you're kind… and because it really hurts.

martin Et pas de vélo pour aller chez le médecin ! C'est un ordre !
And no bike to go to the doctor's! That's an order!

chapter 2 the waiting room

anna Il y a beaucoup de gens à l'intérieur ! Il reste deux places libres. Asseyons-nous.
There are lots of people inside! There are two seats free. Let's sit down.

léo Regarde : un groupe d'enfants avec leur maître d'école. Et qui est en train d'arriver ? C'est Sam !
Look: a group of children with their schoolteacher. And who's just arriving? It's Sam!

sam Salut ! Moi aussi, je viens voir le médecin. J'ai encore mal à la tête et aux yeux.
Hi! I've come to see the doctor too. My head and my eyes still hurt.

anna Sam, tu dois arrêter les films à minuit !
Sam, you have to stop watching films at midnight!

sam Je sais, je sais… Et toi, Léo, ton bras ?
I know, I know… And you, Léo, your arm?

léo Je ne peux ni courir ni faire du vélo. C'est long, une semaine sans sport !
I can neither run nor cycle. A week without sport is a long time!

sam Le pauvre ! Ta main ? Montre-la… Tu connais ce médecin ? Tu l'as déjà rencontré ?
Poor thing! Your hand? Show me… Do you know this doctor? Have you met him already?

anna Oui, il habite chez nous, en haut. Il est médecin à l'hôpital, et sa femme est professeur. C'est un couple très gentil.
Yes, he lives in our building, upstairs. He's a doctor at the hospital, and his wife is a teacher. They're a very nice couple.

léo On m'appelle ! J'y vais. Anna, tu viens avec moi ?
That's me! I'm going in. Anna, are you coming with me?

chapter 3 what the doctor said

sam Alors ? Qu'est-ce que le médecin a dit ? Moi, ça a été très court : cinq minutes !
So? What did the doctor say? Mine was really short: five minutes!

léo Il a touché mon bras et ma main. Il a dit que c'est un peu long, mais que tout va bien.
He touched my arm and my hand. He said it'll take a while, but everything's fine.

léo Pas de sport pendant deux semaines, et je ne dois rien porter avec cette main.
No sport for two weeks, and I mustn't carry anything with this hand.

sam Et moi, il m'a dit : « Moins de films, et au lit avant minuit ! »
And he told me: “Fewer films, and in bed before midnight!”

anna C'est un très bon médecin. Il a un visage gentil, une voix basse… et il porte des vêtements noirs, même ici !
He's a very good doctor. He has a kind face, a low voice… and he wears black clothes, even here!

léo Et il ne m'a pas fait peur. Merci pour ton aide, Anna.
And he didn't scare me. Thanks for your help, Anna.

anna Tu sembles content, Léo ! Tu ressembles à un enfant le jour de son anniversaire !
You look happy, Léo! You look like a child on his birthday!

léo Oui ! Je me sens beaucoup mieux. On rentre à pied ou en bus ?
Yes! I feel much better. Shall we go home on foot or by bus?

sam À pied ! C'est près, et le médecin a dit : marcher, c'est bon pour la santé.
On foot! It's close, and the doctor said walking is good for your health.

chapter 4 tea at madame martin's

martin Entrez, asseyez-vous ! Une tasse de thé, avec du sucre ?
Come in, sit down! A cup of tea, with sugar?

léo Oui, merci ! Regardez : je peux tenir la tasse… avec l'autre main !
Yes, thank you! Look: I can hold the cup… with my other hand!

anna Madame Martin, je vous rends vos clés. J'ai gardé votre chien : il est dans la cour avec les enfants du nouveau couple d'en haut.
Madame Martin, here are your keys back. I looked after your dog: he's in the courtyard with the new couple's children from upstairs.

martin Il adore jouer avec eux. Et vous, vous vous êtes bien installée chez moi ?
He loves playing with them. And you, did you settle in well at my place?

anna Oui ! L'appartement est propre, et j'ai adoré vivre dans ce lieu : il y a tellement d'espace ! Et le petit passage vers la cour est magnifique.
Yes! The flat is clean, and I loved living in this place: there's so much space! And the little passage to the courtyard is gorgeous.

martin Cette maison a été un grand domaine, vous savez. Je ne suis pas riche, mais je possède un appartement plein d'histoire ! Alors, ce médecin ? Vous le connaissez maintenant !
This house was once a big estate, you know. I'm not rich, but I own a flat full of history! So, this doctor? You know him now!

sam Oui ! Il dit que cette maison existe depuis deux siècles, et que vous êtes la reine de la maison !
Yes! He says this house has been here for two centuries, and that you're the queen of the house!

martin La reine ! Et Léo, le roi du retard ! Tenez, voilà un plat de pommes : mon kilo du marché.
The queen! And Léo, the king of lateness! Here, have a plate of apples: my kilo from the market.

léo Comme vous êtes gentille ! Je souhaite une bonne santé à tout le monde. À votre santé !
How kind you are! Good health to everyone. Cheers!

sam Et je pense que ma voix revient : je parle plus fort maintenant !
And I think my voice is coming back: I'm speaking louder now!

A sore arm, a waiting room, a doctor's advice and a cup of tea: you followed it all in French. Unit 9 done: bravo!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**